

Çalışma Bakanlığının Kuruluş ve görevleri hakkındaki 4841 sayılı Kanunun 4 ncü maddesinin (D) fıkrasının değiştirilmesi ve bu kanuna yeni maddeler eklenmesi hakkında kanun tasarısı ve Geçici Komisyon raporu (1/123)

T. C.

Başbakanlık

Kanunlar ve Kararlar Tetkik Dairesi
Sayı : 71/62 - 615

29 . 1 . 1966

Millet Meclisi Başkanlığına

Çalışma Bakanlığınca hazırlanan ve Türkiye Büyük Millet Meclisine arzı Bakanlar Kurulunca 26 . 1 . 1966 tarihinde kararlaştırılan «Çalışma Bakanlığının Kuruluş ve Görevleri hakkındaki 4841 sayılı Kanunun 4 ncü maddesinin (D) fıkrasının değiştirilmesi ve bu kanuna yeni maddeler eklenmesi hakkında kanun tasarısı» ve gerekçesi ile cetvel ilişik olarak sunulmuştur.

Gereğinin yapılmasını rica ederim.

Süleyman Demirel
Başbakan

GENEL GEREKÇE

Yabancı ülkelere çalışmak üzere giden Türk işçilerinin adedi her gün biraz daha artmaktadır. Son duruma göre, Almanya'ya 136 684, Belçika'ya 13 791, İsviçre'ye 357, Holânda'ya 5 249, Avusturya'ya 4 521, Fransa'ya 88, işçi gitmiş bulunmaktadır. Yabancı ülkelerde çalışan Türk işçilerinin hak ve menfaatlerini korumak ve bunların işverenleri ile olan münasebetlerini düzenlemek Çalışma Bakanlığının görevleri arasındadır.

Yabancı ülkelerde çalışan Türk işçilerinin iş ve çalışma hayatlarına ve işverenleri ile olan münasebetlerine ait konular şu şekilde özetlenebilir.

1. Türk işçilerinin çalıştıkları yabancı ülkelerin, iş ve çalışma hayatı ile ilgili kanunlarında yer alan ücret, iş müddeti, fazla mesai, tatiller, yıllık izinler, iş yerlerinde tabi olacakları çalışma ve iş emniyeti, işçi sağlığı şartları, lojman, sosyal yardımlar, çocuk zamları ve aile paraları,

2. Türk işçilerinin hastalık, iş kazası, meslek hastalığı, ihtiyarlık ve işsizlik sigortaları karşısında hak ve menfaatleri.

Diğer taraftan Türk işçileri buldukları yabancı ülkelerde pek çok problemlerle karşı karşıya kalmaktadırlar. Aşağıda belirtilen bu problemler ile Çalışma Bakanlığının ilgilenmesi gerekmektedir.

- Türk işçileri ile eş ve çocuklarının ikametleri ve izin süreleri ile ilgili işlemler,
- Türk işçileri ile eş ve çocuklarının ölümleri halinde yapılması gereken işler,
- Türk işçilerinin çalıştıkları yabancı ülkelerin radyolarında, bunlar için yapılan neşriyatın tanzimi,
- Türk işçilerinin kültürel ve mesleki eğitimleri ve dil öğrenimleri,
- Türk işçilerinin, çalıştıkları yabancı ülkelerin sosyal hayatına ve günlük yaşayışına intibak ettirilmeleri ve eğlence ihtiyaçları,
- Türk işçilerinin, Türkiye'de bıraktıkları insanlara karşı ilgi ve vecibelerinin devamlarının sağlanması ve bu konuda Türkiye'den intikal eden talep ve şikâyetlerin takibi,

g) Türk işçilerinin teşkilâtlandırılması ve diğer Türk toplulukları ile bağıllık kurulması ve bu bağıllığın devam ettirilmesi,

h) Türk işçilerinin ahlâk ve moral eğitimleri ve millî duygularının takviyesi,

i) Türk işçilerinin tasarruflarının Türkiye'ye aktarılması veya Türkiye'deki yatırım sahaları bakımından değerlendirilmesi,

k) Türk işçilerinin sosyal, dinî, ahlâki bâzı kaide ve geleneklerimiz bakımından, karşılaştıkları güçlüklerin halledilmesi, (İbadet yerlerinin temini, oruç tutmaları, iş zamanlarının sahur ve iftar zamanlarına göre ayarlanması gibi.)

1. Türk işçilerinin beraberlerinde götürdükleri çocukları ile yabancı ülkelerde doğan çocuklarının Türk millî kültürü yönünden takviyelerinin temini,

Bu konularda Türk işçilerinin aydınlatılmaları ve ikaz edilmeleri gerektiği gibi, işverenleri ile veya sosyal sigorta teşkilâtları ile ihtilâfa düşmeleri halinde, başvuracakları idari ve adli yolların gösterilmesi ve haklarını alabilmeleri için yardımda bulunulması icabetmektedir. Türk işçilerinin çalıştıkları yabancı devletlerle, Devletimiz arasında yapılan sosyal güvenlik anlaşmalarından sonra iki memleketin mevzuatı arasındaki farklar sebebiyle ihtilâf konularının daha da artması mümkün görülmektedir.

Çalışma Bakanlığının, yabancı ülkelerde çalışan Türk işçilerinin hak ve menfaatlerini koruyabilmesi ve bunların diğer meseleleri ile de meşgul olabilmesi o ülkelerde teşkilâtı bulunmasına bağlı bulunmaktadır. Bu sebeptendir ki, Çalışma Bakanlığının yabancı ülkelerde büyükelçilikler ve elçilikler nezdinde çalışma müşavirlikleri ve çalışma müşavirliklerine bağlı olarak muhtelif yerlerde çalışma ataşelikleri ve çalışma müşavirliklerine ve çalışma ataşeliklerine bağlı olarak da sosyal yardımlıkların kurulması zaruri bulunmaktadır.

Ayrıca, Çalışma Bakanlığının bu kuruluşu Birleşmiş Milletler, Milletlerarası Çalışma Teşkilâtı, Avrupa Konseyi, İktisadi İşbirliği ve Kalkınma Teşkilâtı, Avrupa Ekonomik Topluluğu gibi milletlerarası kuruluşların Çalışma Bakanlığının görev alanındaki faaliyetlerini izliyecek, sözü edilen kuruluşlarla ve yabancı işçi ve işveren kuruluşlarıyla bu çerçevede içerisinde bağlantı kuracak ve sanayide ileri gitmiş memleketlerin işgücü, sosyal güvenlik, çalışma şartları, işgüvenliği ve meslek eğitimi konularında aldıkları yeni tedbirleri tesbit edecektir.

Maddelerin gerekçesi

Madde 1. — Çalışma Bakanlığı 1946 yılında kurulmuştur. Bu itibarla o tarihte yalnız milletlerarası kuruluşlardan Milletlerarası Çalışma Teşkilâtının üyesi bulunmakta idi. 4841 sayılı Kanunun 6 nci maddesinin (D) fıkrasını değiştiren bu madde ile, Bakanlığın teşekkülünden sonra kurulan veya kurulacak olan milletlerarası kuruluşlara üye olmaktan doğacak işlerin ve dış kuruluşa ait işlemlerin, Araştırma Kurulu Başkanlığı tarafından yerine getirilmesi temin edilecektir.

Madde 2. — Bu madde ile 4841 sayılı Kanuna 3 yeni madde eklenmiş bulunmaktadır.

Ek madde 1. — Yabancı ülkelerde çalışan Türk işçilerinin hak ve menfaatlerini korumak ve bu işçilerin işverenleri ile olan münasebetlerini düzenlemek ve sanayide ileri gitmiş memleketlerini işgücü, sosyal güvenlik, çalışma şartları, iş emniyeti, meslekî eğitim konularında aldıkları tedbirleri ve yenilikleri takibetmek üzere Çalışma Bakanlığının dış kuruluşa sahibolması bir zaruret halini almıştır. Genel gerekçede bu madde ile ilgili geniş bilgi verilmiş bulunmaktadır.

Ek madde 2. — Dış kuruluş, yabancı memleketlerde çalışan işçilerimizin hak ve menfaatlerini, işçi gönderme ve sosyal güvenlik anlaşmaları, iş akitleri ve mahallî mevzuat çerçevesi içinde icabında mahkemelerde, icabında sağlık tesislerinde yapılacak takip ve incelemelerle korumak durumundadır. Bu arada bilhassa o memleketin kanun ve nizamlarının iyi bilinmesi ve mahallî resmî makamlarla avukat veya doktor olarak temas edilmesi gerekmektedir. Bu itibarla yabancı memleket kanunlarına göre icabeden yabancı veya Türk uyruklu doktor, avukat, uzman, mütercim ve diğer müstahdemlerin anlaşmalı olarak çalıştırılması zaruri görülmüş ve buna imkân vermek üzere bu madde hükmü sevk edilmiştir.

Ek madde 3. — Bilindiği üzere yabancı ülkelerdeki Türk işçilerinin, bütün bakanlıkların mev-

zuları içine giren muhtelif ihtiyaçları bulunmaktadır. Bu arada çocuklarımızın Türk öğretmen tarafından eğitimi, din adamları ihtiyacı, tasarruflarımızın yurda getirilmesindeki aksaklıkların giderilmesi, ölüm halinde yapılması gereken işler gibi genel gerekçede etraflıca belirtilmiş bulunan konulara ehemmiyet verilmesi ve icabında bu meselelerin halli için gereken masraflardan kaçınılması bir zaruret halini almış bulunduğundan bu madde hükmü ile Çalışma Bakanlığı bütçesine gerekli ödeneğin konulması temin olunmuştur.

Geçici madde — Yabancı ülkelerde çalışan Türk işçilerinin hak ve menfaatlerinin korunabilmesi ve bunların işverenleri ile olan münasebetlerinin tanzimi için lüzumlu olan kadrolar halen Maliye Bakanlığı ile Dışişleri Bakanlığından temin olunmuştur.

Sözü edilen kadrolarda bulunanlar bu bakanlıkların memurları olmakla beraber fiilen çalışma müşavirliği ve çalışma ataşeliği görevlerini ifa etmektedirler. Bu sahadaki tecrübelerinden faydalanılmak üzere bunların Bakanlığımızın dış kuruluşuna atanmaları gerekmektedir.

Muvakkat madde bu imkânı sağlamaktadır.

Madde 3. — Bu madde, Çalışma Bakanlığının Kuruluş ve Görevleri hakkındaki 4841 sayılı Kanuna ekli bulunan 1 sayılı cetvele yeni kadroların konulmasını sağlamaktadır.

Madde 4 ve 5. — Bu maddeler açık olduğundan açıklama yapılmasına lüzum ve mahal görülmemiştir.

Geçici Komisyon raporu

Millet Meclisi

Geçici Komisyonu

Esas No : 1/123

Karar No : 4

26 . 4 . 1966

Yüksek Başkanlığa

Çalışma Bakanlığının kuruluş ve görevleri hakkındaki 4841 sayılı Kanununun 6 ncı maddesinin (D) fıkrasının değiştirilmesi ve bu kanuna yeni maddeler eklenmesi hakkındaki kanun tasarısını görüşmek üzere Genel Kurulun 4.2.1966 tarihli 41 nci Birleşiminde kurulması kabul edilen Geçici Komisyonumuzda, mezkûr tasarı, ilgili Bakanlık temsilcilerinin de iştirakiyle tetkik ve müzakere olundu.

Tümü üzerinde cereyan eden uzun müzakereler neticesinde; gerekçede de sarahaten ifade edildiği ve hile halen yabancı memleketlerde çalışmakta bulunan yüzbinleri aşkın işçilerimizin mahallî ihtiyaç ve karşılaşmış oldukları güçlükleri gidermek ve aynı zamanda sosyal güvenliklerini teminat altında bulundurmak ve memleketimizle sosyal, iktisadi ve sınıai irtibatlarını temin etmek gayesine mâtuflararak hazırlanmış bulunan tasarı, prensip itibarıyla Komisyonumuzca da uygun mütalâa edilerek maddelerin müzakeresine geçilmiştir.

Kanun başlığı, metne uygun olarak 4 ncü madde, 6 ncü madde olacağı cihetiyle düzeltilmiştir.

Ek 2 ncü madde ise, madde metninde geçen (Anlaşma) tâbiri yerine maksada uygun görülen (Sözleşmeli) ifadesi kabul edilmiş ve tatbikatta her hangi bir güçlüğü mahal bırakmamak gayesiyle aynı maddeye elçilikler ve konsolosluklara, yabancı uyrukluların istihdamı için sözleşme yapma yetkisini veren fıkra ilâve edilmiş,

1 ve 2 ncü maddelerle ihdası kabul edilen çalışma müşavirlikleriyle ataşelerinin çalışma yerlerinin tesbit, tanzimi ve mezkûr teşkilâtın zaruri ağırlama masraflarını ne yoldan karşılayacağını belirtmek gayesiyle ek 4 ve 5 ncü maddelerin yeniden metne ilâvesi uygun görülmüş, halen mevzuubahis hizmetin ifası maksadına mâtuflararak çalışmakta olan vazifelilerin mağduriyetini önlemek ve müktesep haklarını korumak için maddeye elâstikiyet vermek düşüncesiyle geçici madde yeniden kaleme alınmış,

3-ncü maddeye bağlı (1) sayılı cetvele müşavir ve ataşe yardımcılıkları kadroları ihdasının lüzumlu olacağı mülâhazasıyla 6 kadro daha ilâve edilmiş,

Yukarıda izah edilen sebeplerle kanun başlığı, 2 nci madde ile ilâve edilen ek 1 ve 2 nci maddelerle geçici madde tadilen, görülecek hizmet icabı olarak da 4 ve 5 nci maddeler yeniden metne ilâve edilmek suretiyle 1 nci madde ile tadil edilen (D) fıkrası ve 2 nci madde ile ilâvesi mutazammın ek 3, 4 ve 5 nci maddeler aynen kabul edilerek, yapılan bu değişikliklerle kanun tasarısı Komisyonumuzca kabul edilmiştir.

Genel Kurulun tasviplerine arz edilmek üzere Yüksek Başkanlığa sunulur.

Geçici Komisyon Başkanı

İstanbul
K. Özdemir
Balıkesir
A. Akın

Sözcü

Adıyaman
M. Arif Atalay
Balıkesir
Söz hakkını saklıdır.
F. İslimyeli
Trabzon
İ. Birincioğlu

Kâtip

İzmir
E. Turgut
Hatay
S. Adalı

HÜKÜMETİN TEKLİFİ

Çalışma Bakanlığının kuruluş ve görevleri hakkındaki 4841 sayılı Kanunun 4 nci maddesinin (D) fıkrasının değiştirilmesi ve bu kanuna yeni maddeler eklenmesi hakkında kanun tasarısı

MADDE 1. — 4841 sayılı Kanunun 6 nci maddesinin (D) fıkrası aşağıda yazılı şekilde değiştirilmiştir.

D) Milletlerarası Çalışma Teşkilâtı ve benzeri milletlerarası kuruluşlar ile olan yazışmaları yönetmek, bu kuruluşlara üye olmaktan doğan işlerin yerine getirilmesini ve bakanlığın dış kuruluşlarına ait işlemlerin yürütümünü sağlamak.

MADDE 2. — 4841 sayılı Kanuna aşağıda yazılı maddeler eklenmiştir.

EK MADDE 1. — Çalışma Bakanlığı, büyükelçilikler ve elçilikler nezdinde Çalışma Müşavirlikleri ve Çalışma Müşavirliklerine bağlı olarak da muhtelif yerlerde Çalışma atâşelikleri kurabilir.

Çalışma müşavirliklerine ve çalışma atâşeliklerine bağlı olarak sosyal yardımcıları çalıştırılabilir.

Çalışma müşavirlikleri ile çalışma atâşeliklerinin kurulacağı ve sosyal yardımcıların çalıştırılacakları yerler Çalışma Bakanlığınca tesbit olunur.

Dış kuruluşlar, yabancı ülkelerde çalışan Türk işçilerinin hak ve menfaatlerini korurlar. Bunların işverenleri ile olan münasebetlerini

GEÇİCİ KOMİSYONUN DEĞİŞTİRİŞİ

Çalışma Bakanlığının kuruluş ve görevleri hakkındaki 4841 sayılı Kanunun 6 nci maddesinin (D) fıkrasının değiştirilmesi ve bu kanuna yeni maddeler eklenmesi hakkında kanun tasarısı

MADDE 1. — Tasarının 1 nci maddesiyle değiştirilen (D) fıkrası aynen kabul edilmiştir.

MADDE 2. — 4841 sayılı Kanuna aşağıda yazılı maddeler eklenmiştir.

EK MADDE 1. — Çalışma Bakanlığının büyükelçilikler, elçilikler, daimî delegelikler, daimî misyonlar nezdinde çalışma müşavirlikleri, başkonsoloslukları ve konsoloslukları nezdinde de çalışma atâşelikleri kurulabilir. Müşavir ve atâşeler nezdinde buldukları misyon şefinin nezareti altında çalışırlar.

Çalışma müşavirliklerine ve atâşeliklerine yardımcıları tayin olunabilir ve müşavirliklere atâşeliklere bağlı olarak sosyal yardımcıları çalıştırılabilir.

Çalışma müşavirlikleri ile atâşeliklerin kurulacağı ve sosyal yardımcıların çalıştırılacağı yerler Dışişleri Bakanlığının mütalâası alınarak Çalışma Bakanlığınca tesbit olunur.

Hükümetin teklifi

düzenlemeye yardımcı olurlar. Birleşmiş Milletler, Milletlerarası Çalışma Teşkilâtı, Avrupa Konseyi, İktisadi İşbirliği ve Kalkınma Teşkilâtı, Avrupa Ekonomik topluluğu gibi milletlerarası kuruluşların, Çalışma Bakanlığının görev alanındaki çalışmalarını izlerler. Sözü edilen kuruluşlarla ve yabancı işçi ve işveren kuruluşları ile bu çerçevede içerisinde bağlantı kurarlar. Sanayide ileri gitmiş memleketlerin iş gücü, sosyal güvenlik, çalışma şartları, iş güvenliği ve meslek eğitimi konularında aldıkları yeni tedbirleri tesbit ederler.

Dış kuruluşlar, Çalışma Bakanlığı ile doğrudan doğruya yazışma yapabilir.

Çalışma müşavirlerinin, çalışma atâşeliklerinin ve sosyal yardımcıların :

A) Hukuk, Siyasal Bilgiler ve İktisat Fakültelerinden birinin veya İktisadi ve Ticari İlimler Akademisini, Sosyal Hizmetler Akademisini veya sosyal ilimler öğrenimi veren başka fakülte, akademi ve yüksek okulların yahut bunlara denk oldukları kabul edilen yabancı fakülte veya yüksek okulu bitirmiş olmaları,

B) İngilizce, Fransızca ve Almanca dillerinden birini veya gideceği memleketin dilini bilmeleri, gerekir.

(A) ve (B) bendlerinde yazılı nitelikleri taşıyanlardan, Çalışma Bakanlığı merkez ve iller kuruluşu ile bakanlığa bağlı kurumlarda veya çalışma konuları ile doğrudan doğruya ilgili daire veya kuruluşlarda çalışmış veya çalışmakta bulunanlarla, gideceği memleketin dilini bilenler tercih olunurlar. Yabancı dil bilgisi sınavla tesbit edilir.

Geçici Komisyonun değiştirisi

Çalışma atâşeleri buldukları memleketteki çalışma müşavirinin genel direktifi dairesinde vazife görürler.

Çalışma müşavir ve atâşeleri yabancı ülkelerde çalışan Türk işçilerinin hak ve menfaatlerinin korunmasında nezdinde çalıştıkları misyona yardımcı olurlar. İşçilerin işverenlerle olan münasebetlerini düzenlemeye yardım ederler. Birleşmiş Milletler ve buna bağlı ihtisas teşekkülleri ile diğer milletlerarası teşekküllerin, Çalışma Bakanlığının görev alanındaki çalışmalarını izlerler. Sanayide ileri gitmiş memleketlerin iş gücü, sosyal güvenlik, çalışma şartları, iş güvenliği ve meslek eğitimi konularında aldıkları yeni tedbirleri takip ve tesbit edip Çalışma Bakanlığına bildirirler. Bu çerçevede dairesinde buldukları memleketteki işçi ve işveren kuruluşları ile bağlantı kurarlar.

Çalışma müşavirleri ve atâşeleri Çalışma Bakanlığı ve bu Bakanlığa bağlı kurumlarla doğrudan doğruya yazışma yapabilir. Bu yazışmaların birer sureti nezdinde çalıştıkları misyona da verilir.

Çalışma müşavirlerinin, atâşelerinin, yardımcıların ve sosyal yardımcıların :

A) Hukuk, Siyasal Bilgiler, İktisat fakültelerinden birini veya İktisadi ve Ticari İlimler Akademisini, Sosyal Hizmetler Akademisini veya en az üç yıllık sosyal ilimler öğrenimini veren başka fakülte veya yüksek okulu bitirmiş olmaları veya bunlara denk oldukları kabul edilen yabancı fakülte veya yüksek okulları bitirmiş olmaları,

B) İngilizce, Almanca ve Fransızcanın resmî dil olduğu memleketlere atanacak olanların bu memleketin dilini bilmeleri şarttır. Bu dillerden her hangi birisinin resmî dil olmadığı bir memleketeye atanacak olanlardan bu memleketin dilini bilen çıkmadığı takdirde İngilizce, Almanca ve Fransızca dillerinden birisini bilmesi,

Gereklidir.

Müşavir ve atâşe yardımcıları doktor (tabip) olabilir.

Dış kuruluşların birinden diğerine nakillerde veya tekrar dış kuruluşlara atanmalarında yukarıdaki hususlara aynen riayet olunur.

Yabancı dil bilgisi özel bir sınavla tesbit olunur.

Hükümetin teklifi

EK MADDE 2. — Çalışma müşavirleri ile çalışma ataşeleri, hizmetin özelliği itibariyle, müşavirliğin ve ataşeliğin ihtiyaç duyacağı Türk ve yabancı uyruklu doktor, avukat, uzman, mahallî kâtip, mütercim, daktilo ve hademe gibi personeli anlaşmalı olarak çalıştırmaya yetkilidirler.

Bu personelin, personel giderleri ile yönetim yolluk ve giderleri ve diğer her türlü masrafları Çalışma Bakanlığı Bütçesine konulan ödenek ile karşılanır.

EK MADDE 3. — Yabancı ülkelerde çalışan Türk işçileri ile eş ve çocuklarının işverenler tarafından yapılan sosyal yardımlar dışındaki sosyal, ekonomik, kültürel ve diğer çeşitli ihtiyaçlarının, zaruret görüldüğü ahvalde karşılanabilmesini temin bakımından Çalışma Bakanlığı Bütçesine gerekli ödenek konulur.

Bu gibi yardımların nelerden ibaret olacağı, bu kanunun yürürlüğe gireceği tarihten itibaren 1 ay zarfında çıkarılacak yönetmelikte belirtilir.

Geçici Komisyonun değişikliği

Dil bilgisi sınavında başarı göstermeyen namzet yarışma sınavına iştirak edemez.

(A) ve (B) bendlerinde yazılı nitelikleri taşıyanlardan, Çalışma Bakanlığı merkez ve iller kuruluşu ile Bakanlığa bağlı kurumlarda veya Çalışma konuları ile doğrudan doğruya ilgili daire veya kuruluşlarda çalışmış veya çalışmakta olanlar tercih olunurlar.

EK MADDE 2. — Çalışma müşavirlikleri ile çalışma ataşelikleri, hizmetin özelliği itibariyle, müşavirliğin ve ataşeliğin ihtiyaç duyacağı Türk ve yabancı uyruklu doktor, avukat, uzman, mahallî kâtip, mütercim, daktilo ve hademe gibi personeli sözleşmeli olarak çalıştırmaya yetkilidirler.

Yabancı memleket mevzuat veya usulleri, sözleşmelerin elçilikler veya konsolosluklarca yapılmasını zorunlu kıldığı takdirde sözleşmeler elçilikler veya konsolosluklarca yapılır.

Bu personelin, personel giderleri ile yönetim, yolluk ve giderleri ve diğer her türlü masrafları Çalışma Bakanlığı bütçesine konulan ödenek ile karşılanır.

EK MADDE 3. — Tasarımın ek üçüncü maddesi aynen kabul edilmiştir.

EK MADDE 4. — Çalışma müşavirlikleri ile çalışma ataşelikleri, büyükelçilik, elçilik veya konsoloslukların bina durumu müsaidolduğu takdirde bu binalarda çalışırlar. Bina durumu müsait olmaması halinde ayrı bina kiralarlar. Kiralanan binaların, kira, bakım, sigorta gibi giderleri Çalışma Bakanlığı Bütçesine konulacak ödenekle karşılanır.

EK MADDE 5. — Çalışma müşavirleri ile çalışma ataşelerinin görevleri icabı verecekleri veya mukabele edecekleri ziyafet masrafları Çalışma Bakanlığı Bütçesine konulacak ağırlama giderleri ödeneği ile karşılanır.

Hükümetin teklifi

MADDE 3. — Bu kanuna bağlı 1 sayılı cetvelde yazılı kadrolar Çalışma Bakanlığı kuruluş ve görevleri hakkındaki 4841 sayılı Kanuna ek 6050 sayılı Kanuna bağlı 1 sayılı cetveldeki kadrolara ilâve edilmiştir.

GEÇİCİ MADDE — Maliye Bakanlığı ile Dışişleri Bakanlığı kadrolarında bulunan ve kanunun yürürlüğe girdiği tarihte çalışma müşaviri veya çalışma ataşesi olarak çalışmakta olanlar, bu kanunla alınan çalışma müşavirliği ve çalışma ataşeliği kadrolarına atanırlar.

MADDE 4. — Bu knun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 5. — Bu kanunun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

26 . 1 . 1966

Başbakan	Devlet Bakanı
<i>S. Demirel</i>	<i>C. Bulgehan</i>
Devlet Bakanı	Devlet Bakanı
<i>R. Sezgin</i>	<i>K. Ocak</i>
Devlet Bakanı	Adalet Bakanı
<i>A. F. Alişan</i>	<i>H. Dincer</i>
Millî Savunma Bakanı	İçişleri Bakanı
<i>A. Topaloğlu</i>	<i>F. Sükan</i>
Dışişleri Bakanı	Maliye Bakanı
<i>İ. S. Çağlayan</i>	<i>İ. Gürsan</i>
Millî Eğitim Bakanı	Bayındırlık Bakanı
<i>O. Dengiz</i>	<i>E. Erdinç</i>
Ticaret Bakanı	Sağ. ve Sos. Y. Bakanı
<i>M. Zeren</i>	<i>E. Somunoğlu</i>
Güm. ve Tekel Bakanı	Tarım Bakanı
<i>İ. Tekin</i>	<i>B. Dağdaş</i>
Ulaştırma Bakanı	Çalışma Bakanı
<i>S. Öztürk</i>	<i>A. N. Erdem</i>
Sanayi Bakanı	En. ve Ta. Kay. Bakanı
<i>M. Turgut</i>	<i>İ. Deriner</i>
Turizm ve Ta. Bakanı	İmar ve İskân Bakanı
<i>N. Kürşad</i>	<i>H. Menteşeoğlu</i>
	Köy İşleri Bakanı
	<i>S. O. Avcı</i>

Geçici Komisyonun değişikliği

MADDE 3. — Tasarının üçüncü maddesi aynen kabul edilmiştir.

GEÇİCİ MADDE — Bu kanunun yürürlüğe girdiği tarihte çalışma müşaviri, çalışma ataşesi ve sosyal delege olarak vazife görenler, bu kanunla alınan çalışma müşavirliği, çalışma ataşeliği, müşavir veya ataşe yardımcılığı ve sosyal yardımcılık kadrolarına atanabilirler. Bu atanmada ek madde 1 in yedinci fıkrasının (A) ve (B) bendleri hükümleri uygulanmaz .

MADDE 4. — Tasarının dördüncü maddesi aynen kabul edilmiştir.

MADDE 5. — Tasarının beşinci maddesi aynen kabul edilmiştir.

(Hükümetin teklifine bağlı cetvel)

[1] SAYILI CETVEL

D.	Görevin çeşidi	Adedi	Aylık tutarı	D.	Görevin çeşidi	Adedi	Aylık tutarı
4	Yabancı Memleketlerde Çalışma Müşaviri	4	1 250	8	Yabancı Memleketlerde Sosyal Yardımcı	20	700
5	Yabancı Memleketlerde Çalışma Müşaviri	8	1 100	9	Yabancı Memleketlerde Sosyal Yardımcı	20	600
6	Yabancı Memleketlerde Çalışma Ataşesi	6	950	10	Yabancı Memleketlerde Çalışma Müşavirliği ve Çalışma Ataşeliği Memurluğu	20	500
7	Yabancı Memleketlerde Çalışma Ataşesi	8	800				

(Geçici Komisyonun değiştirisine bağlı cetvel)

[1] SAYILI CETVEL

4	Yabancı Memleketlerde Çalışma Müşaviri	4	1 250	7	Yabancı Memleketlerde Çalışma Ataşesi	8	800
5	Yabancı Memleketlerde Çalışma Müşaviri Yardımcısı	1	1 100	8	Yabancı Memleketlerde Çalışma Ataşesi Yardımcısı	2	700
5	Yabancı Memleketlerde Çalışma Müşaviri	3	1 100	8	Yabancı Memleketlerde Sosyal Yardımcı	20	700
6	Yabancı Memleketlerde Çalışma Müşaviri Yardımcısı	2	950	9	Yabancı Memleketlerde Sosyal Yardımcı	20	600
6	Yabancı Memleketlerde Çalışma Ataşesi	6	950	10	Yabancı Memleketlerde Çalışma Müşavirliği ve Çalışma Ataşeliği Memurluğu	20	500
7	Yabancı Memleketlerde Çalışma Ataşesi Yardımcısı	1	800				